

EØS-tillegget

til De Europeiske Fellesskaps
Tidende

ISSN 1022-9310

Nr. 8

7. årgang

12.2.2000

I EØS-ORGANER

1. **EØS-rådet**
2. **EØS-komiteen**
3. **Parlamentarikerkomiteen for EØS**
4. **Den rådgivende komité for EØS**

II EFTA-ORGANER

1. **EFTA-statenes faste komité**
2. **EFTAs overvåkningsorgan**
3. **EFTA-domstolen**

III EF-ORGANER

1. **Rådet**
2. **Kommisjonen**

2000/EØS/8/01	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1869 – CVC/BTR-Siebe Automotive Sealing Systems)	1
2000/EØS/8/02	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1849 – Solelectron/Ericsson)	2
2000/EØS/8/03	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/JV.39 – Bertelsmann AG/Planeta Corporación SRL/Nuevas Ediciones de Bolsillo (NEB))	2
2000/EØS/8/04	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1802 – Unilever/Amora Maille)	3
2000/EØS/8/05	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1840 – KKR/Bosch Telecom Private Networks)	4
2000/EØS/8/06	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1841 – Celestica/IBM)	4
2000/EØS/8/07	Innledning av formell behandling (Sak nr. COMP/M.1673 – VEBA/VIAG)	5

2000/EØS/8/08	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1861 – MAN/ERF)	6
2000/EØS/8/09	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1723 – Illinois Tool Works/Premark)	6
2000/EØS/8/10	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1781 – Electrolux/Ericsson)	7
2000/EØS/8/11	Statsstøtte – Sak nr. C 56/99 – Italia	7
2000/EØS/8/12	Liste over myndigheter som plikter å melde forslag til tekniske forskrifter (i tillegg til medlemsstatenes sentraladministrasjon) (artikkkel 1 nr. 11 i direktiv 98/34/EF)	8
2000/EØS/8/13	Kommisjonsmelding i henhold til artikkkel 1 nr. 4 i rádsdirektiv 96/67/EF	8
2000/EØS/8/14	Ruteflyging – Melding fra Frankrike om endring av vilkårene for forpliktelse til offentlig tjenesteytelse med hensyn til ruteflyging mellom Saint-Étienne (Bouthéon) og Nantes (Atlantique)	8
2000/EØS/8/15	Ruteflyging – Anbudsinnbydelse kunngjort av Frankrike i henhold til artikkkel 4 nr. 1 bokstav d) i rádsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging mellom Saint-Étienne (Bouthéon) og Nantes (Atlantique)	9
2000/EØS/8/16	Liste over EØS-relevante dokumenter oversendt fra Kommisjonen til Rådet i perioden 6.12. - 17.12.1999	10
2000/EØS/8/17	Informasjonsroutine – tekniske forskrifter	11
3. Domstolen		
2000/EØS/8/18	Informasjon fra De europeiske fellesskaps domstol	15
2000/EØS/8/19	Informasjon fra De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstol	18

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning **2000/EØS/8/01**
(Sak nr. COMP/M.1869 – CVC/BTR-Siebe Automotive Sealing Systems)

1. Kommisjonen mottok 3. februar 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EOF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket CVC European Equity II Limited, som kontrolleres av foretakssammenslutningen CVC, overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket Sealing Systems Group ved kjøp av aktiva og aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - CVC: forvaltning av risikokapital,
 - Sealing Systems Group: framstilling av forseglingsprodukter for bilindustrien samt slanger og kabelutstyr for bilindustrien.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EOF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 40 av 12.2.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.1869 – CVC/BTR Siebe Automotive Sealing Systems, til følgende adresse:

European Commission
Competition DG
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.
⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1849 – Solelectron/Ericsson)

2000/EØS/8/02

1. Kommisjonen mottok 31. januar 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EOF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket Solelectron Corporation (“Solelectron”) ved kjøp av aktiva overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over deler av det svenske foretaket Telefonaktiebolaget LM Ericsson (“Ericsson”).
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Solelectron: tjenester for framstilling av elektroniske produkter,
 - Ericsson: framstilling og levering av telekommunikasjonssystemer og -utstyr.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EOF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 35 av 8.2.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.1849 – Solelectron/Ericsson, til følgende adresse:

European Commission
Directorate General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussel

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/JV.39 – Bertelsmann AG/Planeta Corporación SRL/ Nuevas Ediciones de Bolsillo (NEB))

2000/EØS/8/03

1. Kommisjonen mottok 31. januar 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EOF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Bertelsmann AG og Planeta Corporación SRL overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over virksomheten Nuevas Ediciones de Bolsillo (NEB), et nyopprettet foretak som utgjør et fellesforetak.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Bertelsmann AG: utgivelse, trykking og distribusjon av bøker og tidsskrifter, bokklubb- og plateutgivelser og -distribusjon, betalingsfjernsyn og beslektede tjenester,
 - Planeta Corporación SRL: utgivelse og distribusjon av kultur- og underholdningsprodukter ved bruk av alle typer trykte medier og alle andre medier som bøker, kringkastingstjenester, inkludert DVD, og elektroniske medier (CD-rom),
 - NEB: utgivelse, trykking og distribusjon av pocketbøker på de offisielle språkene i Spania.

(1) EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

(2) EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 35 av 8.2.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/JV.39 – Bertelsmann AG/Planeta Corporación SRL/Nuevas Ediciones de Bolsillo (NEB), til følgende adresse:

Commission of the European Communities
 Directorate General for Competition
 Directorate C – Information, Communication and Multimedia
 150, avenue de Cortenberg
 B-1040 Brussel

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
 (Sak nr. COMP/M.1802 – Unilever/Amora Maille)**

2000/EØS/8/04

1. Kommisjonen mottok 25. januar 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EOF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Unilever France, et holdingselskap som eies av det nederlandske konsernet Unilever NV, ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket Amora-Maille, et datterselskap av det franske foretaket Somaref.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Unilever France: holdingselskap for flere foretak som er aktive på områdene næringsmidler, produkter for personlig hygiene og parfymer samt renholdsprodukter,
 - Amora-Maille: dagligvarer (sennep, majones, ketchup, salatdressinger, kryddersauser, olivenolje, eddik, sylteagurker, buljonger og kryddere).
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 33 av 5.2.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.1802 – Unilever/Amora Maille, til følgende adresse:

European Commission
 Competition DG
 Directorate B – Merger Task Force
 150, avenue de Cortenberg
 B-1040 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.
⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning 2000/EØS/8/05
(Sak nr. COMP/M.1840 – KKR/Bosch Telecom Private Networks)

1. Kommisjonen mottok 28. januar 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket KKR European Fund L.P. (“KKR”), som er basert i Canada og eies av den USA-baserte foretaksguppen KKR Kohlberg Kravis Roberts & Co, ved kjøp av aksjer og aktiva overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det foretaket Bosch Telekom Private Networks (“BTPN”) som er basert i Tyskland.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - KKR: aksjeinvesteringer,
 - BTPN: ISDN-baserte kommunikasjonssystemer, for eksempel systemer for automatiske hustelefonsentraler (PABX) og tilsvarende terminaler.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 33 av 5.2.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.1840 – KKR/Bosch Telecom Private Networks, til følgende adresse:

European Commission
Competition DG
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussel

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning 2000/EØS/8/06
(Sak nr. COMP/M.1841 – Celestica/IBM)

1. Kommisjonen mottok 26. januar 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Celestica Inc. (“Celestica”), USA, som Onex Corporation, Canada, er majoritetsaksjonær i, ved kjøp av aksjer og aktiva overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over deler av International Business Machine Corporation (“IBM”), USA.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Celestica: produksjonstjenester for elektronisk utstyr som elektroniske kort og servere, i hovedsak for produsenter av originalutstyr,
 - IBM: IT-tjenester og -utstyr, programvare og tjenester.

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 33 av 5.2.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.1841 – Celestica/IBM, til følgende adresse:

European Commission
Competition DG
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussel

**Innledning av formell behandling
(Sak nr. COMP/M.1673 – VEBA/VIAG)**

2000/EØS/8/07

Kommisjonen besluttet 4. februar 2000 å ta ovennevnte sak opp til formell behandling, etter å ha kommet til at det foreligger alvorlig tvil med hensyn til om den meldte foretakssammenslutningen er forenlig med det felles marked. Dette innebærer at andre trinn i undersøkelsen av den meldte foretakssammenslutningen innledes. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav c) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89.

Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

For at merknadene skal bli tatt fullt ut hensyn til under den formelle behandlingen, bør de være Kommisjonen i hende senest 15 dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 38 av 10.2.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. 32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.1673 – Veba/Viag, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussel

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.1861 – MAN/ERF)**

2000/EØS/8/08

1. Kommisjonen mottok 31. januar 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket MAN Nutzfahrzeuge AG (“MAN”), Tyskland, som eies av foretaksguppen MAN Aktiengesellschaft (“MAN AG”), Tyskland, ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele ERF Holdings plc (“ERF”), Det forente kongeriket.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - MAN: utvikling, produksjon og distribusjon av lastebiler og busser, tilhørende deler og tjenester,
 - MAN AG: foretaksguppens holdingselskap,
 - ERF: i hovedsak utvikling, konstruksjon, produksjon og distribusjon av tunge lastebiler.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 38 av 10.2.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.1861 – MAN/ERF, til følgende adresse:

European Commission
Directorate General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussel

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.1723 – Illinois Tool Works/Premark)**

2000/EØS/8/09

Kommisjonen vedtok 17.11.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forelig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1723. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmore opplysninger om abonnement kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

(1) EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

(2) EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.1781 – Electrolux/Ericsson)**

2000/EØS/8/10

Kommisjonen vedtok 20.12.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1781. CELEX er etedb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnement kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Statsstøtte
Sak nr. C 56/99
Italia**

2000/EØS/34/11

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til sysselsettingstiltak på Sicilia, se EFT C 27 av 29.1.2000.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til det aktuelle tiltaket innen én måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate State Aid II
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussel

Faks: (+32 2) 296 98 15

Merknadene vil bli oversendt til Italia. En part som framsetter merknader, kan skriftlig anmode om at hans identitet ikke gjøres kjent. Anmodningen må grunngis.

Liste over myndigheter som plikter å melde forslag til tekniske forskrifter (i tillegg til medlemsstatenes sentraladministrasjon) (artikkel 1 nr. 11 i direktiv 98/34/EU) – europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EU om en informasjonsprosedyre for standarder og tekniske forskrifter samt regler for informasjonssamfunnstjenester

2000/EØS/8/12

Kommisjonen har i EFT C 23 av 27.1.2000 offentliggjort en liste over myndigheter som plikter å melde forslag til tekniske forskrifter (i tillegg til medlemsstatenes sentralmyndigheter) (artikkel 1 nr. 11 i direktiv 98/34) (se nevnte EF-tidende for nærmere opplysninger).

Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 1 nr. 4 i rådsdirektiv 96/67/EU

2000/EØS/8/13

I henhold til bestemmelsene i artikkel 1 nr. 4 i rådsdirektiv 96/67/EU av 15. oktober 1996 om adgang til markedet for bakketjenester ved Fellesskapets lufthavner⁽¹⁾ har Kommisjonen til underretning i EFT C 22 av 26.1.2000 offentliggjort en liste over lufthavner nevnt i direktivet (se nevnte EF-tidende for nærmere opplysninger).

Ruteflyging

2000/EØS/8/14

Melding fra Frankrike om endring av vilkårene for forpliktelse til offentlig tjenesteytelse med hensyn til ruteflyging mellom Saint-Étienne (Bouthéon) og Nantes (Atlantique)

Frankrike har besluttet å endre vilkårene for forpliktelsen til offentlig tjenesteytelse, med hensyn til ruteflyging mellom Saint-Étienne (Bouthéon) og Nantes (Atlantique), som er offentliggjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende* C 127 av 24. april 1997 i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EOF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet⁽²⁾ (se EFT C 30 av 2.2.2000 for nærmere opplysninger).

⁽¹⁾ EFT L 272 av 25.10.1996, s. 36.

⁽²⁾ EFT L 240 av 24.8.1992, s. 8.

Ruteflyging**2000/EØS/8/15****Anbudsinnbydelse kunngjort av Frankrike i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging mellom Saint-Étienne (Bouthéon) og Nantes (Atlantique)**

Frankrike har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet besluttet å innføre forpliktelser til offentlig tjenesteytelse med hensyn til ruteflyging mellom Saint-Étienne (Bouthéon) og Nantes (Atlantique). Vilkårene knyttet til disse forpliktelsene til offentlig tjenesteytelse er offentliggjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende* C 127 av 24.4.1997 (se EFT C 31 og S 23 av 3.2.2000 for nærmere opplysninger).

Forutsatt at ikke noe luftfartsselskap per 8. april 2000 har startet eller er i ferd med å starte ruteflyging mellom Saint-Étienne (Bouthéon) og Nantes (Atlantique) i samsvar med vilkårene for forpliktsen til offentlig tjenesteytelse og uten å anmode om økonomisk kompensasjon, har Frankrike i samsvar med ovennevnte forordnings artikkel 4 nr. 1 bokstav d) besluttet at adgangen til disse rutene skal begrenses til bare ett luftfartsselskap, som etter gjennomført anbudsrounde skal gis rett til å betjene rutene fra 9. mai 2000.

Samtlige anbudsprodukter, herunder de særige regler for anbudsinnbydelsen, avtalen om innføring av forpliktsen til offentlig tjenesteytelse samt tekniske vedlegg, kan fås kostnadsfritt tilsendt ved henvendelse til:

Chambre de Commerce et d'Industrie de Saint-Étienne et Montbrison
Direction de l'exploitation
Aéroport de Saint-Étienne
42160 Andrezieux Bouthéon
Tlf.: 04.77.55.71.71 – Faks: 04.77.55.71.79

Anbudene sendes som rekommendert brev med mottakskvittering, idet poststemplets dato er avgjørende, eller leveres personlig mot kvittering, innen kl 1700 (lokal tid) tidligst én måned og senest fem uker etter at denne anbudsinnbydelsen ble offentliggjort i nevnte EF-tidende, til følgende adresse:

Chambre de Commerce et d'Industrie de Saint-Étienne et Montbrison
Direction générale
57, cours Fauriel
F-42024 Saint-Étienne Cedex 2

**Liste over EØS-relevante dokumenter oversendt fra
Kommisjonen til Rådet i perioden 6.12. - 17.12.1999**

2000/EØS/8/16

Dokumentene kan bestilles fra salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner(*)

Kode	Katalognr.	Tittel	Vedtatt av Kommi- sjonen	Oversendt Rådet	Antall sider
COM (1999) 645	CB-CO-99-653-EN-C ⁽¹⁾	Forslag til rådsbeslutning om inngåelse av avtale i form av brevveksling mellom Det europeiske fellesskap på den ene side og Kongeriket Norge på den annen side om protokoll 2 til avtalen mellom Det europeiske økonomiske fellesskap og Kongeriket Norge	8.12.1999	8.12.1999	9
COM (1999) 660	CB-CO-99-667-EN-C	Forslag til rådsbeslutning om Det europeiske fellesskaps tiltredelse til De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europas forordning nr. 13-H om typegodkjenning av personbiler med hensyn til bremser	10.12.1999	10.12.1999	61
COM (1999) 667	CB-CO-99-665-EN-C	Forslag til europaparlaments- og rådsforordning om fordeling mellom medlemsstatene av tillatelser mottatt gjennom avtalene mellom Det europeiske fellesskap og Republikken Bulgaria og mellom Det europeiske fellesskap og Republikken Ungarn om fastsettelse av visse vilkår for godstransport på vei og om fremming av kombinert transport	10.12.1999	10.12.1999	10
COM (1999) 620	CB-CO-99-658-EN-C	Forslag til europaparlaments- og rådsdirektiv om niende endring av rådsdirektiv 76/769/EOF om begrensning av markedsføring og bruk av visse farlige stoffer og preparater (azofargestoffer)	10.12.1999	13.12.1999	13
COM (1999) 644	CB-CO-99-648-EN-C	Rapport fra Kommisjonen til Det europeiske råd med sikte på å beholde de nåværende strukturene på sportsområdet og bevare sportens samfunnsmessige funksjon innenfor Fellesskapets rammer – Helsinkirapporten om sport	10.12.1999	13.12.1999	12
COM (1999) 665	CB-CO-99-663-EN-C	Forslag til rådsbeslutning om undertegning av avtalen mellom Det europeiske fellesskap og Republikken Ungarn om fastsettelse av visse vilkår for godstransport på vei og om fremming av kombinert transport	10.12.1999	13.12.1999	39
COM (1999) 666	CB-CO-99-664-EN-C	Forslag til rådsbeslutning om undertegning av avtalen mellom Det europeiske fellesskap og Republikken Bulgaria om fastsettelse av visse vilkår for godstransport på vei og om fremming av kombinert transport	10.12.1999	13.12.1999	39
COM (1999) 711	CB-CO-99-698-EN-C	Forslag til en rådsvedtak om endring av vedtak 97/534/EF om forbud mot bruk av risikomateriale med hensyn til smittsom spongiiform encefalopati	13.12.1999	13.12.1999	5
COM (1999) 700	CB-CO-99-697-EN-C	Forslag til rådsforordning om fastsettelse for 2000 av fiskemuligheter og tilknyttede vilkår for visse fiskebestander og grupper av fiskebestander som får anvendelse i fellesskapsfarvann og, for EF-fartøy, i andre farvann underlagt fångstbegrensninger, og om endring av forordning (EF) nr. 66/98	15.12.1999	15.12.1999	123
COM (1999) 654	CB-CO-99-654-EN-C	Forslag til europaparlaments- og rådsdirektiv om uønskede stoffer og produkter i for	17.12.1999	17.12.1999	23
COM (1999) 655	CB-CO-99-649-EN-C	Uttalelse fra Kommisjonen i henhold til EF-traktatens artikkel 251 nr. 2 bokstav c) om Europaparlamentets endringer til Rådets felles holdning til forslag til europaparlaments- og rådsdirektiv om taubaneanlegg for personbefordring	17.12.1999	17.12.1999	54

(*) Den norske oversettelsen av dokumentenes titler er foreløpig.

(¹) "EN" viser til den engelske utgaven av COM-dokumentet.

Informasjonsrutine – tekniske forskrifter**2000/EØS/8/17**

Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF av 22. juni 1998 om en informasjonsprosedyre for standarder og tekniske forskrifter samt regler for informasjonssamfunnstjenester (EFT L 204 av 21.7.1998, s. 37, og EFT L 217 av 5.8.1998, s. 18).

Meldinger om utkast til tekniske forskrifter mottatt av Kommisjonen

Referanse ⁽¹⁾	Tittel	Stillstandsperioden på tre måneder utløper ⁽²⁾
2000-0001-B	Utkast til kongelig forordning om fastsettelse av maksimumsverdier for innholdet av dioksiner og polyklorerte bifenyl (PCB) i visse næringsmidler	(5)
2000-0002-B	Departementsforordning om stans i markedsføringen av leketøy som er beregnet på å bli puttet i munnen av barn under tre år og er fremstilt av myk PVC-plast som inneholder ett eller flere av stoffene diisononyltalat (DINP), di(2-ethylheksyl)talat (DEHP), dibutyltalat (DBP), diisodecyltalat (DIDP), di-n-oktyltalat (DNOP) eller butylbenzyltalat (BBP)	10.4.2000
2000-0003-D	Første forskrift om endring av forskrift om digital signatur [tysk betegnelse: 1.SigVÄndV]	18.4.2000
2000-0005-B	Kongelig forordning om tilbaketrekking av og forbud mot markedsføring av laserpekere i kategori 3 eller høyere samt gjenstander som inneholder laserpekere av denne typen	13.4.2000
2000-0006-NL	Forskrift fra ministeren for boligspørsmål, arealplanlegging og miljø om fastsettelse av regler for typegodkjennung av sproyteutstyr og deler av slike utstyr (forskrift om typegodkjennung av sproyteutstyr i henhold til forordningen om flyktige organiske stoffer på grunnlag av loven om miljofarlige stoffer)	18.4.2000
2000-0007-F	Utkast til lov om tilpasning til informasjonsteknologi av lovgivningen om bevisførelse og om elektronisk signatur	17.4.2000
2000-0008-NL	Endring VI av forordningen om storlefør av 1992 med hensyn til forskrift om godkjennung av GMP-krav i førsektoren	21.4.2000
2000-0010-A	Lov om regulering av bruk av gass i Tyrol (Tyrols gasslov av 2000)	19.4.2000
2000-0011-A	Forskrift fra den føderale minister for kvinnesaker og forbrukervern om tillatelse til å kjøpe gift, registreringsplikt og særlige vermetiltak ved kjøp av gift (giftforordningen av 2000)	19.4.2000
2000-0012-FIN (3) (4)	Lov om endring av lov om vern av privatlivets fred og om datasikkerhet i forbindelse med telekommunikasjon	20.4.2000

(1) År - registreringsnummer - opprinnelsesmedlemsstat.

(2) I denne perioden kan utkastet ikke vedtas.

(3) Ingen stillstandsperiode ettersom Kommisjonen har godkjent at det er grunn til å trenne hastevedtak.

(4) Ingen stillstandsperiode ettersom tiltaket berører tekniske spesifikasjoner eller andre krav forbundet med skatte- eller finanstiltak; jf. artikkel 1 nr. 11 annet ledd tredje strekkpunkt i direktiv 98/34/EF.

(5) Informasjonsrutinen avsluttet.

Kommisjonen viser til Domstolens dom av 30. april 1996 i sak C-194/94 (CIA Security). Ifølge Domstolens utlegning skal artikkel 8 og 9 i direktiv 83/189/EØF tolkes slik at enkeltpersoner kan påberope seg disse artiklene overfor nasjonale domstoler, som plikter å avvise anvendelse av nasjonale tekniske forskrifter som ikke er meldt i samsvar med direktivet.

Dommen bekrefter Kommisjonens melding av 1. oktober 1986 (EFT nr. C 245 av 1.10.1986, s. 4).

Manglende overholdelse av meldingsplikten medfører derfor at de berørte tekniske forskrifter ikke får anvendelse, og følgelig ikke kan gjøres gjeldende overfor enkeltpersoner.

Ytterligere opplysninger om meldingene kan fås ved henvendelse til de nasjonale avdelinger som er oppført på følgende liste:

LISTE OVER NASJONALE AVDELINGER MED ANSVAR FOR HÅNDTERINGEN AV DIREKTIV 98/34/EF

BELGIA

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnelaan 29
B-1040 Bruxelles/Brussel

Madame Hombert
Tlf.: (32-2) 738 01 10
Faks: (32-2) 733 42 64
X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-
822=CIBELNOR(A)IBN.BE
E-post: cibelnor@ibn.be

Madame Descamps
Tlf.: (32 2) 206 46 89
Faks: (32 2) 206 57 45
E-post: normtech@pophost.eunet.be

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Dahlerups Pakhus
Lagelinie Allé 17
DK-2100 København Ø

Keld Dybkjær
Tlf.: (45) 35 46 62 85
Faks: (45) 35 46 62 03
X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD
E-post: kd@efs.dk

TYSKLAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat V D 2
Villenomblerstraße 76
D-53123 Bonn

Herr Shirmer

Tlf.: (49 228) 615 43 98
Faks: (49 228) 615 20 56
X400:C=DE;A=BUND400;P=BMW1;O=BONN1;S=SHIRMER
E-post: Shirmer@BMW1.Bund400.de

HELLAS

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Michalacopoulou 80
GR-115 28 Athens
Tlf.: (30 1) 778 17 31
Faks: (30 1) 779 88 90

ELOT
Acharnon 313
GR-11145 Athens

M. Melagrakis
Tlf.: (30 1) 212 03 00
Faks: (30 1) 228 62 19
E-post: 83189@elot.gr

SPANIA

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión Europea
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias
Subdirección general de asuntos industriales, energéticos, transportes, comunicaciones y medio ambiente
c/Padilla 46, Planta 2^a, Despacho 6276
E-28006 Madrid

Sra. Nieves García Pérez
Tlf.: (34-91) 379 83 32

Sra. María Ángeles Martínez Álvarez
 Tlf.: (34-91) 379 84 64
 Faks: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51
 X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

FRANKRIKE

Délégation interministérielle aux normes
 SQUALPI
 22, rue Monge
 F-75005 Paris

Madame Piau
 Tlf.: (33 1) 43 19 51 43
 Faks: (33 1) 43 19 50 44
 E-post: suzanne.piau@industrie.gouv.fr
 X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S=IDMI-SQUAL

IRLAND

NSAI
 Glasnevin
 Dublin 9
 Ireland

Mr. Owen Byrne
 Tlf.: (353 1) 807 38 66
 Faks: (353 1) 807 38 38
 X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO
 E-post: byrneo@nsai.ie

ITALIA

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
 via Molise 2
 I-00100 Roma

Signor P. Cavanna
 Tlf. (39 06) 47 88 78 60
 X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-
 ISPIND;
 DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-
 NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA

Signor E. Castiglioni
 Tlf.: (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69
 Faks: (39 06) 47 88 77 48
 E-post: Castiglioni@minindustria.it

LUXEMBOURG

SEE — Service de l'Énergie de l'État
 34, avenue de la Porte-Neuve
 BP 10 L-2010 Luxembourg

Monsieur J.P. Hoffmann
 Tlf.: (352) 46 97 46 1
 Faks: (352) 22 25 24
 Internett: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

NEDERLAND

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane
 Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)
 Engelse Kamp 2
 Postbus 30003
 9700 RD Groningen
 Nederland

Den heer J.G . van der Heide
 Tlf.: (31 50) 523 91 78
 Faks: (31 50) 523 92 19

Mevrouw H. Boekema
 Tlf.: (31 50) 523 92 75
 X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

ØSTERRIKE

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
 Abt. II/1
 Stubenring 1
 A-1011 Wien

Frau Haslinger-Fenzl
 Tlf.: (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53
 Faks: (43 1) 715 96 51
 X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMWA;P=BMWA;
 A=GV;C=AT
 E-post: maria.haslinger@bmwa.gv.at
 X400:C=AT;A=GV;P=BMWA;O=BMWA;OU=TBT;S=POST

PORUGAL

Instituto português da Qualidade
 Rua C à Avenida dos Três vales
 P-2825 Monte da Caparica

Sra. Cândida Pires
 Tlf.: (351 1) 294 81 00
 Faks: (351 1) 294 81 32
 X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-
 MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

FINLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö
Ministry of Trade and Industry
Aleksanterinkatu 4
PL 230
FIN-00171 Helsinki

Petri Kuurma
Tlf.: (358 9) 160 36 27
Faks: (358 9) 160 40 22
E-post: petri.kuurma@ktm.vn.fi
Vevside: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;
G=MAARAYKSET

SVERIGE

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
S-11386 Stockholm

Kerstin Carlsson
Tlf.: (46) 86 90 48 00
Faks: (46) 86 90 48 40
E-post: kerstin.carlsson@kommers.se
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT
POINT
Vevside: <http://www.kommers.se>

DET FORENTE KONGERIKE

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom

Mrs. Brenda O'Grady
Tlf.: (44) 17 12 15 14 88
Faks: (44) 17 12 15 15 29
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI,
A=Gold 400,
C=GB
E-post: uk98-34@gtnet.gov.uk
Vevside: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA-ESA

EFTAs overvåkningsorgan (DRAFTTECHREGESA)
X400:O=gw;P=iihe;A=rtt;C=be;DDA:RFC822=Solveig.Georgsdottir
@surv.efta.be
C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA
E-post: Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be

DOMSTOLEN

Informasjon fra De europeiske fellesskaps domstol⁽¹⁾

2000/EØS/8/18

Domstolens dom (femte kammer) av 14. oktober 1999 i sak C-223/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Kammarrätten, Stockholm): søksmål anlagt av Adidas AG (fritt varebytte – forordning (EF) nr. 3295/94 – forbud mot frigivelse for fri omsetning, utførsel, gjenutførsel eller angivelse til en suspensjonsordning av varemerkefalskede eller piratfremstilte varer – bestemmelse i nasjonal lovgivning om fortrolig behandling av navnene til mottakere av forsendelser som holdes tilbake av tollmyndighetene – den nasjonale bestemmelsens forenlighet med forordning (EF) nr. 3295/94).

Domstolens dom av 21. oktober 1999 i sak C-67/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Consiglio di Stato): Questore di Verona mot Diego Zenatti (adgang til å yte tjenester – inngåelse av veddemål).

Domstolens dom (sjette kammer) av 21. oktober 1999 i sak C-97/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Pargas Tingsrätt): Peter Jägerskiöld mot Torolf Gustafsson (fritt varebytte – definisjon av ”varer” – fiskerettigheter – adgang til å yte tjenester).

Domstolens dom (første kammer) av 21. oktober 1999 i sak C-233/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Bundesfinanzhof): Hauptzollamt Neubrandenburg mot Lensing & Brockhausen GmbH (fellesskapsforsendelse – overtredelse – inndrivelse av avgifter – kompetent stat).

Domstolens dom (sjette kammer) av 21. oktober 1999 i sak C-391/98: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Hellas (en medlemsstats manglende oppfyllelse av sine forpliktelser – direktiv 93/43/EØF – manglende innarbeidelse i nasjonal lovgivning innen fastsatt tid).

Domstolens dom (sjette kammer) av 21. oktober 1999 i sak C-430/98: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Storhertugdømmet Luxembourg (en medlemsstats manglende oppfyllelse av sine forpliktelser – direktiv 94/45/EF – manglende innarbeidelse i nasjonal lovgivning innen fastsatt tid).

Domstolens dom av 28. oktober 1999 i sak C-328/96: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Østerrike (en medlemsstats manglende oppfyllelse av sine forpliktelser – offentlige bygge- og anleggskontrakter – spørsmålet om realitetsprøving – vilkår for anbudsinnbydelser og deres forenlighet med fellesskapsretten – manglende offentliggjøring av kunngjøring av anbudsinnbydelse i *De Europeiske Fellesskaps tidende*).

Domstolens dom (sjette kammer) av 28. oktober 1999 i sak C-6/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Oberlandesgericht Stuttgart): Arbeitsgemeinschaft Deutscher Rundfunkanstalten (ARD) mot PRO Sieben Media AG (fjernsyn – begrensning av sendetid avsatt for reklame).

Domstolens dom (sjette kammer) av 28. oktober 1999 i sak C-55/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Høesteret: Skatteministeriet mot Bent Vestergaard (adgang til å yte tjenester – inntektsskatt – skattbar inntekt – fradrag for utgifter til kurs for yrkesrettet opplæring – sondring basert på kursstedets beliggenhet).

Domstolens dom (sjette kammer) av 28. oktober 1999 i sak C-81/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Bundesvergabeamt): Alcatel Austria AG mfl, Siemens AG Österreich og Sag-Schrack Anlagentechnik AG mot Bundesministerium für Wissenschaft und Verkehr (offentlige innkjøp – fremgangsmåte for tildeling av offentlige bygg- og anleggskontrakter – klagebehandling).

Domstolens dom (sjette kammer) av 28. oktober 1999 i sak C-187/98: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Hellas (en medlemsstats manglende oppfyllelse av sine forpliktelser – traktatens artikkel 119 (traktatens artikkel 117 til 130 er erstattet med artikkel 136 EF til 143 EF) – direktiv 75/117/EØF og 79/7/EØF – lik lønn for menn og kvinner – familie- og ektefelleytelser – alderspensjon – beregning – manglende retroaktiv oppheving av diskriminerende vilkår).

Domstolens dom (sjette kammer) av 28. oktober 1999 i sak C-193/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Oberlandesgericht Köln): søksmål anlagt av Alois Pfennigmann som bestriider en beslutning om administrativ bot (direktiv 93/89/EØF – godstransport på vei – kjøretøyavgifter – tillegg for bruk av visse veier – tunge lastebiler).

Domstolens dom av 9. november 1999 i sak C-365/97: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Italia (manglende oppfyllelse av forpliktelser – direktiv 75/442/EØF og 91/156/EØF – avfallshåndtering).

Domstolens dom (sjette kammer) av 11. november 1999 i sak C-179/98 98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Cour du Travail de Bruxelles): Den belgiske stat mot Fatna Mesbah (samarbeidsavtalen EØF-Marokko – artikkel 41 nr. 1 – prinsippet om likebehandling på trygdeområdet – virkeområde *ratione personae*).

Domstolens beslutning (første kammer) av 14. oktober 1999 i sak C-437/98 P: Industria del Frio Auxiliar Conservera SA (Infrisa) mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (anke – søksmål erklært helt grunnløst – hygiene – vernetiltak – vedtak 95/119/EF).

Domstolens beslutning (tredje kammer) av 19. oktober 1999 i sak C-21/99 P: N mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (anke – tidligere tjenestemenn – personalrapport – rettslig interesse – ingen realitetsprøving).

Sak C-392/99: Søksmål anlagt 13. oktober 1999 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Portugal.

Sak C-407/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Bundessozialgericht ved beslutning av 5. august 1999 i saken Vetharanigam Pathminidevi mot Landeskreditbank-Förderbank.

Sak C-425/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Bundessozialgericht ved nevnte domstols beslutning av 5. august 1999 i saken Akhtar Seyed Abbasy mot Landeskreditbank Baden-Würtemberg-Förderbank.

Sak C-426/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Oberlandesgericht Düsseldorf ved nevnte domstols beslutning av 30. september 1999 i saken Connaught Laboratories Inc. mot 1) SmithKline Beecham Pharma GmbH og 2) SmithKline Beecham Biologicals Manufacturing S.A.

Sak C-429/99: Søksmål anlagt 5. november 1999 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Portugal.

Sak C-433/99 og C-434/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Commissione Tributaria di Primo Grado di Trento, Sezione No 6, ved nevnte domstols beslutning av 30. september 1999 og 14. oktober 1999 i sakene 1) Panarotta 2002 Srl mot Ufficio Imposte Dirette di Trento, og 2) NTB SpA (tidligere Nuova Tessilbrenta SpA) mot Ufficio Imposte Dirette di Tione di Trento.

Sak C-435/99: Søksmål anlagt 12. november 1999 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Portugal.

Sak C-436/99 P: Anke inngitt 16. november 1999 av Karl L. Meyer mot beslutning avsagt 27. oktober 1999 av De europeiske fellesskaps försteinstansdomstols tredje kammer i sak T-106/99 mellom Karl L. Meyer og Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Sak C-441/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Högsta Domstolen ved nevnte domstols beslutning av 11. november 1999 i saken Riksskatteverket mot Soghra Gharehveran.

Sak C-443/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Oberlandesgericht Wien ved nevnte domstols beslutning av 5. november 1999 i saken Merck, Sharp & Dohme GmbH mot Paranova Pharmazeutika Handels GesmbH.

Sak C-444/99: Søksmål anlagt 22. november 1999 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Italia.

Sak C-447/99: Søksmål anlagt 24. november 1999 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Italia.

Sak C-448/99: Søksmål anlagt 25. november 1999 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Storhertugdømmet Luxembourg.

Sak C-449/99 P: Anke inngitt 26. november 1999 av Den europeiske investeringsbank mot dom avgjort 28. september 1999 av De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstols femte kammer i sak T-140/97 mellom Michel Hautem og Den europeiske investeringsbank.

Sak C-450/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Landesgericht Korneuburg ved beslutning av 11. mars 1998 i saken SEIKO Kabushiki Kaisha mot Bajrami SINAVERE.

Sak C-451/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Handelsgericht Wien ved nevnte domstols beslutning av 10. november 1999 i saken Cura Anlagen Gesellschaft m.b.H. mot ASL Auto Service Leasing GmbH.

Sak C-452/99: Søksmål anlagt 30. november 1999 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Frankrike.

Sak C-454/99: Søksmål anlagt 30. november 1999 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Det forente kongeriket Storbritannia og Nord-Irland.

Sak C-455/99: Søksmål anlagt 1. desember 1999 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Det forente kongeriket.

Sak C-466/99: Søksmål anlagt 3. desember 1999 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Italia.

Sak C-468/99: Søksmål anlagt 6. desember 1999 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Det forente kongeriket.

Avskriving i registeret av sak C-90/99: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Portugal.

Informasjon fra De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstol⁽¹⁾

2000/EØS/8/19

Førsteinstansdomstolens beslutning av 29. september 1999 i sak T-148/98 og T-162/98: J.G. Evans mfl og South Wales Small Mines Association mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (søksmål om oppheving – senhet – ingen realitetsprøving).

Førsteinstansdomstolens beslutning av 9. november 1999 i sak T-114/99: CSR Pampryl SA mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (søksmål om oppheving – forordning (EF) nr. 378/1999 – registrering av en opprinnelsesbetegnelse – ”Pays d’Auge/Pays d’Auge-Cambremer” – ingen realitetsprøving).

Sak T-254/99: Søksmål anlagt 24. oktober 1999 av Società Maja s.r.l. mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Sak T-258/99: Søksmål anlagt 25. oktober 1999 av Makro Zelfbedieningsgroothandel C.V. mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Sak T-262/99: Søksmål anlagt 28. oktober 1999 av Anthony Goldstein mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Sak T-264/99: Søksmål anlagt 28. oktober 1999 av Demarol B.V. mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Sak T-266/99: Søksmål anlagt 2. november 1999 av Librairie de Rome mot Europaparlamentet.

Sak T-267/99: Søksmål anlagt 29. oktober 1999 av Grooters Rekken B.V., Grooters Eibergen V.B., Tussenhoudermaatschappij Wija B.V. og H. Grooters mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Avskriving i registeret av sak T-307/97: B.G.S. Rowlands og E.H.S. Rowlands mot Rådet for Den europeiske union og Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Avskriving i registeret av sak T-308/97: J. Ward, B. Ward og Miss M. Lewis mot Rådet for Den europeiske union og Kommisjonen for De europeiske fellesskap.